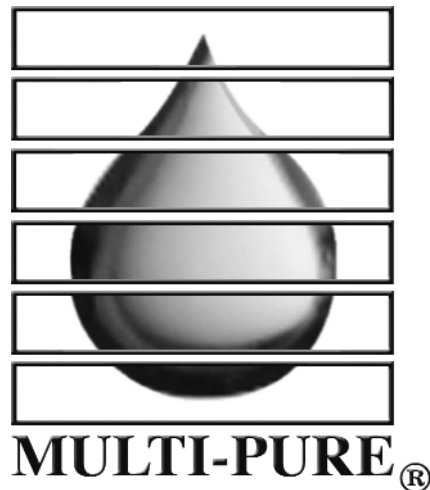


Multi-Pure®



Sistema de Agua Potable Aqua Dome
Encima del Lavadero

MODELOS NOS. MPAD Y MPADC

Manual de Instalación

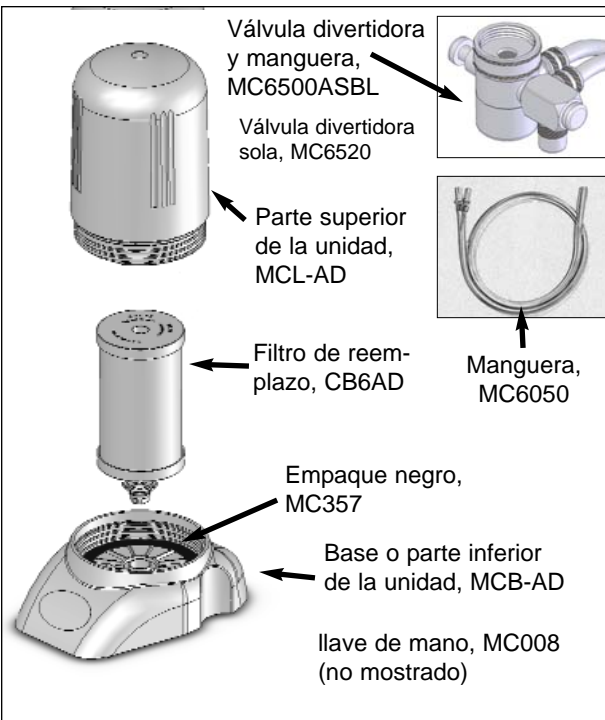
Multi-Pure Corporation • P.O. Box 34630 • Las Vegas, NV 89133-4630
Teléfono (702) 360-8880 • Llamada gratuita (800) 622-9206
www.multipure.com • headquarters@multipure.com

Sistemas de Agua Potable Multi-Pure

Gracias por elegir los Sistemas de Agua Potable Multi-Pure para satisfacer la necesidad de agua de buena calidad. Ud. tiene uno de los mejores sistemas de tratamiento de agua disponible; en la reducción de un amplio rango de contaminantes. Sabemos que su Sistema Multi-Pure hará la diferencia en su vida. Gracias por elegirnos.

Tabla de Contenido

I. Especificaciones de Operación y Mantenimiento.....	2
II. Instrucciones de Instalación - Inspeccione el envase.....	3
III. Instrucciones de Instalación - Conecte la manguera al envase.....	3
IV. Instrucciones de Instalación - Conecte la Válvula Divertidora al grifo.....	4
V. Empezando a Usar su Sistema de Agua Aqua Dome.....	5
VI. Duración del Filtro de Reemplazo.....	6
VII. Registro del Producto.....	6
VIII. Instrucciones para Cambiar el Filtro de Reemplazo.....	7-8
IX. Garantía del producto y Satisfacción del cliente.....	9
X. Certificación del producto.....	9
XI. Hoja de Funcionamiento.....	10-12
XII. Certificación de California.....	13
XIII. Problemas que pueda tener.....	14
XIV. Preguntas y Respuestas.....	15

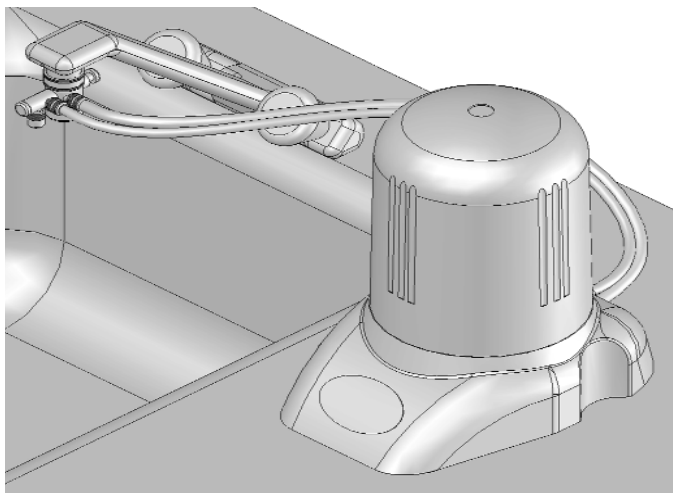
I. Especificaciones de Operación y Mantenimiento	Partes Aqua Dome																																		
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;"></th> <th style="text-align: center;">Modelos Aqua Dome</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Modelos</td> <td>MPAD y MPADC</td> </tr> <tr> <td>Composición del envase</td> <td>Polipropileno</td> </tr> <tr> <td>Partes de Goma</td> <td>Nitrile</td> </tr> <tr> <td>Entrada</td> <td>3/8" stem</td> </tr> <tr> <td>Salida</td> <td>1/4" stem</td> </tr> <tr> <td>Filtro de reemplazo</td> <td>CB6AD</td> </tr> <tr> <td>Costo aproximado del filtro</td> <td>\$60 +</td> </tr> <tr> <td>Capacidad aproximada del filtro</td> <td>750 galones</td> </tr> <tr> <td>Fluidez aproximada @ 60 psi</td> <td>0.75 gpm</td> </tr> <tr> <td>Presión máxima de trabajo</td> <td>100 psi/7.0 kg/cm²</td> </tr> <tr> <td>Presión mínima de trabajo</td> <td>30 psi/2.1 kg/cm²</td> </tr> <tr> <td>Temperatura máxima de operación</td> <td>100F / 38C - para agua fría</td> </tr> <tr> <td>Temperatura mínima de operación</td> <td>32F / 0C</td> </tr> <tr> <td>Tamaño de partícula de retención</td> <td>0.5 micrón (sub micrón)</td> </tr> <tr> <td>Certificado por:</td> <td>NSF</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">+ más gastos de envío e impuestos</td> </tr> </tbody> </table>		Modelos Aqua Dome	Modelos	MPAD y MPADC	Composición del envase	Polipropileno	Partes de Goma	Nitrile	Entrada	3/8" stem	Salida	1/4" stem	Filtro de reemplazo	CB6AD	Costo aproximado del filtro	\$60 +	Capacidad aproximada del filtro	750 galones	Fluidez aproximada @ 60 psi	0.75 gpm	Presión máxima de trabajo	100 psi/7.0 kg/cm ²	Presión mínima de trabajo	30 psi/2.1 kg/cm ²	Temperatura máxima de operación	100F / 38C - para agua fría	Temperatura mínima de operación	32F / 0C	Tamaño de partícula de retención	0.5 micrón (sub micrón)	Certificado por:	NSF	+ más gastos de envío e impuestos		 <p style="margin-left: 20px;"> Válvula divertidora y manguera, MC6500ASBL Válvula divertidora sola, MC6520 Parte superior de la unidad, MCL-AD Filtro de reemplazo, CB6AD Manguera, MC6050 Empaque negro, MC357 Base o parte inferior de la unidad, MCB-AD llave de mano, MC008 (no mostrado) </p>
	Modelos Aqua Dome																																		
Modelos	MPAD y MPADC																																		
Composición del envase	Polipropileno																																		
Partes de Goma	Nitrile																																		
Entrada	3/8" stem																																		
Salida	1/4" stem																																		
Filtro de reemplazo	CB6AD																																		
Costo aproximado del filtro	\$60 +																																		
Capacidad aproximada del filtro	750 galones																																		
Fluidez aproximada @ 60 psi	0.75 gpm																																		
Presión máxima de trabajo	100 psi/7.0 kg/cm ²																																		
Presión mínima de trabajo	30 psi/2.1 kg/cm ²																																		
Temperatura máxima de operación	100F / 38C - para agua fría																																		
Temperatura mínima de operación	32F / 0C																																		
Tamaño de partícula de retención	0.5 micrón (sub micrón)																																		
Certificado por:	NSF																																		
+ más gastos de envío e impuestos																																			

MANUAL DE INSTALACION, OPERACION Y MANTENIMIENTO

Sistema de Agua Potable Aqua Dome de Multi-Pure

El Sistema de Agua Aqua Dome de Multi-Pure, Modelo MPAD está diseñado para funcionar encima del lavadero. Puede conectarlo a un grifo ya existente con la válvula divertidora de alta tecnología que le permite fácilmente cambiar de agua a filtrada a no filtrada.

Las Instrucciones de Instalación para la unidad Aqua Dome modelos MPAD y MPADC; son las siguientes:



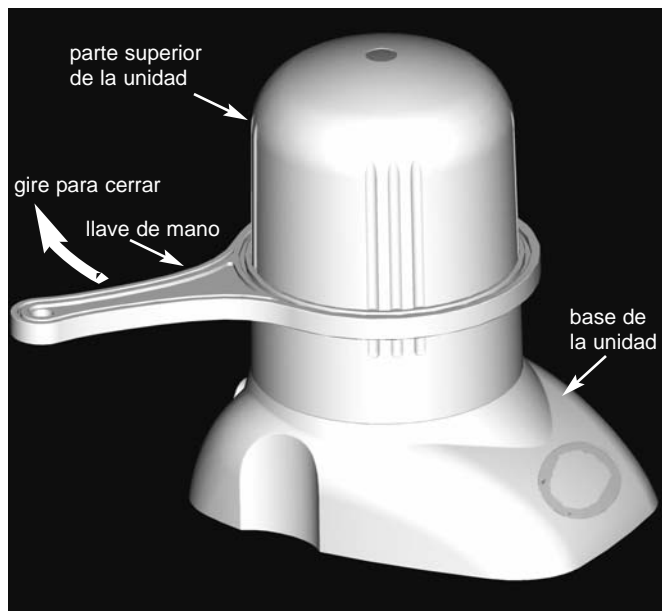
II. Inspeccione el Envase

NOTA: El filtro de reemplazo viene instalado de fábrica dentro de la unidad.

Paso 1 Determine el lugar donde desee colocar la unidad cerca al lavadero para que la manguera pueda ser conectada con facilidad.

Paso 2 Inspeccione que la parte superior de la unidad esté firmemente asegurada con la base. La argolla de goma (o-ring) no debe verse. Si es necesario, use la llave de mano, que fue enviada con la unidad, para asegurar la parte superior de la unidad.

- a. Con la unidad de pie, coloque la llave de mano sobre la unidad de manera que las rendijas coincidan con la llave.
- b. Con firmeza, gire hacia la derecha para cerrar. Sostenga la base de la unidad mientras gira.

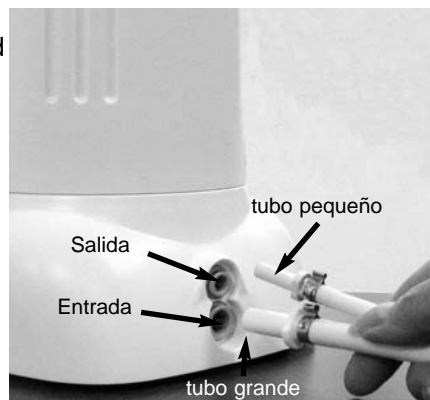


III. Conecte la Manguera con la Unidad

NOTE: El Sistema Aqua Dome viene con una válvula divertidora que conecta la unidad con el grifo de agua.

Paso 3 Para conectar la manguera con la base de la unidad, inserte el extremo de la manguera a los orificios de entrada y salida.

- a. Inserte el tubo más grueso al orificio de abajo (Entrada) presionando lentamente hasta que sienta resistencia. Presiónelo nuevamente verificando que haya ingresado bien.
- b. Ingrese el tubo más delgado al orificio de arriba (Salida) presionando lentamente hasta que sienta resistencia. Presiónelo nuevamente verificando que haya ingresado bien.



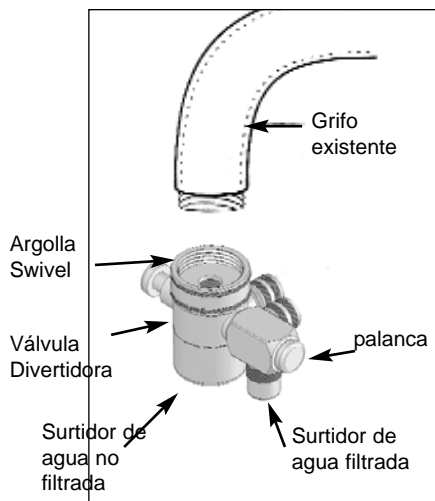
IV. Conecte la Válvula Divertidora al Grifo

NOTA: El sistema de agua Aqua Dome es fácil de instalar con la mayoría de grifos. Además, tiene la facultad de facilitarle el cambiar; de agua filtrada a agua no filtrada.

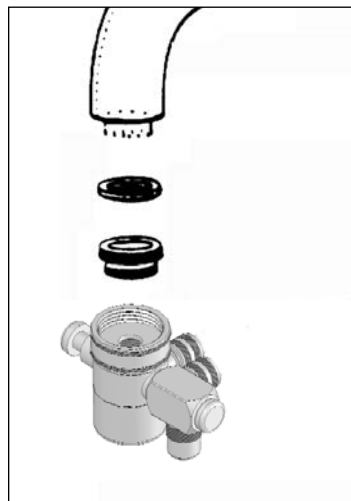
Paso 4 Retire la boquilla que actualmente tiene su grifo, por donde sale el agua. La llave de agua debe estar cerrada.

Paso 5 Enrosque la válvula divertidora directamente al tubo del grifo, si no puede, utilice uno de los adaptadores que se envió con la unidad.

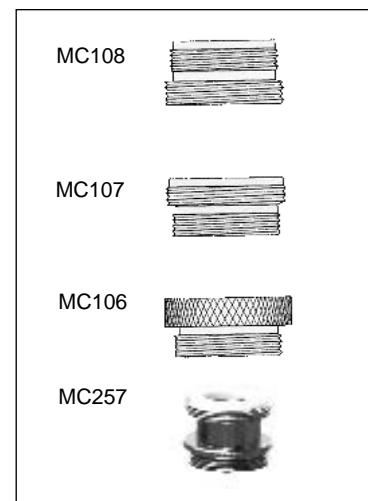
- Grifos con rendijas hacia afuera: Con la mayoría de grifos con rendijas hacia afuera, no hay inconvenientes para enroscar la válvula divertidora. Sin embargo, si la válvula es más chica que el grifo, coloque el adaptador con rendijas hacia adentro al grifo, y luego la válvula al adaptador.
- Grifos con rendijas hacia adentro: Si el grifo tiene las rendijas hacia adentro, use cualquiera de los dos adaptadores enviados con rendijas hacia afuera (elijer el tamaño adecuado), y luego conecte la válvula con el adaptador.
- Grifos Sin rendijas: Si su grifo no tiene rendijas, mida el tamaño de la boquilla del grifo e informe a su Distribuidor Independiente Multi-Pure, o al Departamento de Atención al Cliente de Multi-Pure. Ellos le proporcionarán un adaptador especial para su caso.
- Grifos con rendijas distintas: Si ninguno de los adaptadores enviados le queda bien a su grifo, entregue la boquilla que sacó inicialmente del grifo a su Distribuidor Independiente Multi-Pure para que pueda proporcionarle el adecuado. Le sugerimos que primero llame al Departamento de Atención al Cliente de Multi-Pure al 1-800-622-9206.
- Grifos que necesiten mayor espacio para la conexión, como los que incluyen regadera, necesitan el adaptador grande (MC257). Vea las instrucciones de instalación en el Paso 5.e, abajo.



Conexión de Válvula Divertidora



Conexión de Válvula Divertidora con adaptador



Adaptadores (elijer uno)
La mayoría de instalaciones no necesitará adaptador

Paso 5.e Instrucciones para Instalar el Adaptador Grande

El adaptador grande (MC257) mostrado en el Gráfico 1, se usa para conectar la Manguera y Válvula Divertidora a su grifo; o a la regadera que tiene en su grifo, necesitando mayor separación para la conexión.

- Retire la pequeña red metálica que tiene el grifo (aerator).
- Coloque el adaptador grande en el espacio que ahora tiene en su grifo o regadera, y luego conecte la Manguera & Válvula Divertidora (Gráfico 2).
- Coloque la unidad en el lavadero, dejando espacio suficiente para usar su grifo con regadera.



Gráfico 1



Gráfico 2

V. Inicio y Uso de su Sistema de Agua Sobre el Lavadero

Felicitaciones, su Sistema de Agua Aqua Dome ha sido conectado a su grifo y ahora está listo para usarlo de la siguiente manera:

Paso 6 Con una toalla seque todas las conexiones. Seque también la unidad.

Paso 7 Verifique que todas las conexiones estén seguras (CUIDADO: NO SOBRE AJUSTE).

Paso 8 Antes de poner la unidad a funcionar, desenrosque la malla del suplidor de agua filtrada . Enjuáguela para cerciorarse que no quede ningún residuo adentro. Ud. reconectará la malla cuando termine de enjuajar el filtro, en el paso 14.

Paso 9 Para sacar el aire de la unidad, ponga la unidad **de cabeza** y abra la llave del agua. Empuje la palanca del divertidor para que el agua pase por la unidad. Deje correr el agua por un minuto. Cierre la palanca (empujándola) y cierre el grifo.

Paso 10 Ponga la unidad de pie sobre el mostrador, verifique que no haya goteos.

Paso 11 Abra el grifo y empuje nuevamente la palanca para que el agua vuelva a pasar por la unidad.

Paso 12 Deje que corra el agua por aproximadamente 25 minutos para que salga cualquier residuo de carbón.

Paso 13 Cierre la palanca (empujándola) para que el agua ya no pase por el Sistema Aqua Dome. Cierre el grifo y verifique que no haya goteos.

Paso 14 Finalmente, reconecte la malla al suplidor de agua filtrada.



Voltee la unidad de cabeza para asegurarse que salga todo el aire.



Felicitaciones, ha finalizado la instalación.

Si tiene preguntas referentes a la instalación de su Sistema de Agua sobre el lavadero, llame a:

Multi-Pure Corporation
Departamento de Atención al Cliente
7251 Cathedral Rock Drive
Las Vegas, NV 89128
Teléfono (702) 360-8880
Llamada gratis (800) 622-9206
Fax (702) 360-3110
Dirección electrónica: custsvc@multipure.com
www.multipure.com



VI. Duración del Filtro

La duración del filtro varía dependiendo de la cantidad de agua usada y los contaminantes que se encuentren en ella. Reclamos por la capacidad del filtro no son aplicables debido a la variación de la filtración mecánica por la calidad y cantidad de materia física que se encuentra en el agua. El filtro Multi-Pure se tapará, protegiéndolo de contaminantes; y disminuyendo el flujo de agua. Para contaminantes reducidos por adsorción, la capacidad del filtro es 750 galones.

Se recomienda que los filtros se cambien una vez al año o antes si es necesario. Para un funcionamiento óptimo y mantener la garantía de su Sistema de Agua Multi-Pure, se recomienda cambiar el filtro regularmente como se indica: (a) anualmente; (b) cuando la capacidad del filtro sea alcanzada; (c) cuando el flujo disminuye; (d) el filtro se satura con mal olor y sabor.

**Para Filtros de Reemplazo: Llame a (800) 622-9208
ó vaya a
www.multipure.com/rf.htm**

VII. Registro del Producto

Gracias por elegir los Sistemas de Agua Multi-Pure. Multi-Pure tiene el compromiso de proveer el más alto nivel en Atención al Cliente. Favor de registrar su compra con nosotros, así le brindaremos un mejor servicio cuando lo necesite. Tiene dos formas de hacerlo:

1. Regístrese en internet, en www.multipure.com/productreg.htm

2. Regístrese por correo. Favor de completar este formulario y regréselo a:

Multi-Pure Corporation
Departamento de Atención al Cliente
251 Cathedral Rock Drive
Las Vegas, NV 89128

ó, puede llenar este formulario en internet: www.multipureco.com/productreg.htm.

Nombre:		
Dirección (número y calle):		
Ciudad:	Estado:	Código Postal:
Número de Teléfono:	Fecha de compra:	
Dirección electrónica:		
Nombre del Distribuidor (quien le vendió la unidad Multi-Pure):		

Le agradecemos el tiempo que toma llenar este formulario. La información que provee será utilizada únicamente por Multi-Pure para brindarle un mejor servicio. No compartiremos esta información con ninguna otra entidad.

VIII. Instrucciones para cambiar el Filtro de Reemplazo

SACANDO EL FILTRO USADO

1. Retire la envoltura de plástico y las instrucciones adjuntas.
2. Coloque una toalla debajo de la unidad antes de abrirla. O ábrala dentro de su lavadero.
3. Confirme que la llave del agua esté cerrada.
4. Abra la válvula divertidora empujando la palanca (Gráfico A) para que el agua pase por la unidad y grifo hasta que se detenga.
5. Cuando deje de caer el agua, cierre el diviertidor empujando nuevamente la palanca.
6. Con la unidad de pie, o de costado sobre una toalla, use la llave de mano Aqua Dome para abrir la unidad (Gráfico B).
 - a. Coloque la llave de mano sobre la unidad de manera que las rendijas coincidan con la llave.
 - b. Con firmeza, gire hacia la llave para abrir. Sostenga la base de la unidad mientras gira.
 - c. Cuando la parte superior empiece a aflojarse, puede terminar de abrirla con la mano.
7. Separe la parte superior de la base, dejando el empaque negro de goma en su lugar, en la parte superior (Gráfico C).
8. Retire el filtro de reemplazo usado de la base; desenroscándolo como se muestra en el Gráfico D.
9. Envuelva el filtro usado en un papel y póngalo en su canasto de basura.
10. Limpie y enjuague el interior de la unidad.



Gráfico A



Gráfico B-1



Gráfico B-2



Gráfico C



Gráfico D

INSTALANDO EL FILTRO NUEVO

11. Inserte el filtro de reemplazo nuevo al orificio del centro de la base de la unidad como se muestra en el Gráfico D. Empuje el filtro hacia abajo para verificar que esté bien sujetado.
12. Cierre la unidad con la parte superior (Gráfico C). Verifique que el empaque de goma negro esté en la parte superior.
13. Cierre la unidad con la mano girando la parte superior y sosteniendo la base. Debe cerrarla de manera que ya no vea más la argolla de goma (o-ring). Si es necesario, utilice la llave de mano que se le envió con la unidad (Gráfico B-1).
 - a. Con la unidad de pie, coloque la llave de mano sobre la unidad de manera que las rendijas coincidan con la llave.
 - b. Con firmeza, gire hacia la derecha para cerrar. Sostenga la base de la unidad mientras gira.

VOLVIENDO A USAR SU UNIDAD AQUA DOME

14. Con una toalla seque todas las conexiones y también la unidad.
15. Verifique que todas las conexiones estén seguras (CUIDADO: NO SOBRE AJUSTE - vea el paso 13c).
16. Antes de poner la unidad a funcionar, desenrosque la malla del suplidor de agua filtrada (Gráfico E) . Enjuáguela para cerciorarse que no quede ningún residuo adentro. Ud. reconectará la malla cuando termine de enjuajar el filtro, en el paso 24.
17. Para sacar el aire de la unidad, ponga la unidad **de cabeza** y abra la llave del agua (Gráfico F).
18. Con la unidad de cabeza, empuje la palanca del divertidor para que el agua pase por la unidad (Gráfico G) . Deje correr el agua filtrada por UN minuto. Cierre la palanca (empujándola) y cierre el grifo.
19. Ponga la unidad de pie sobre el mostrador, verifique que no haya goteos. (Gráfico H).
20. Abra el grifo y empuje nuevamente la palanca para que el agua vuelva a pasar por la unidad. (Gráfico G).
21. Deje que corra el agua por aproximadamente 25 minutos para que salga cualquier residuo de carbón.(Gráfico G).
22. Cierre la palanca (empujándola) para que el agua ya no pase por el Sistema Aqua Dome.
23. Cierre el grifo y verifique que no haya goteos.
24. Reconecte la malla al suplidor de agua filtrada (Gráfico E).

Ahora puede empezar nuevamente a usar su Sistema de Agua Multi-Pure con sus bebidas, comidas y demás preparaciones que requieran agua.

**Si necesita asistencia, llame a
Departamento de Atención al cliente de Multi-Pure
1-800-622-9206**

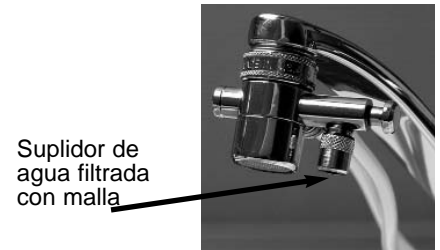


Gráfico E



Gráfico F

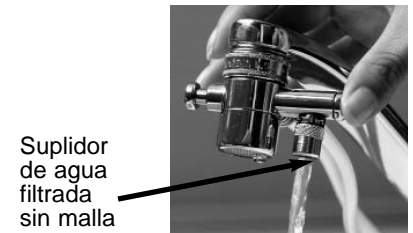


Gráfico G



Gráfico H



Gráfico I

IX. Garantía

Garantía Multi-Pure de 90 días:

Multi-Pure demuestra su confianza en el funcionamiento de los Sistemas de Agua, otorgando una garantía de 90 días, o devolución de su dinero. Si no se encuentra satisfecho con la unidad, déjenoslo saber durante los 90 días de la fecha de la compra, y lo cambiaremos o devolveremos su dinero.

Garantía Multi-Pure: Multi-Pure Corporation ofrece al comprador original de la unidad, que no tendrá defecto alguno en material y hechura bajo cuidados de uso normal, y reparará o reemplazará su Sistema sin cargos (excluyendo los gastos de envío) durante el período de garantía. El envase de la unidad Aqua Dome tiene garantía de por vida (Con prueba que el filtro ha sido cambiado por lo menos una vez al año); accesorios adicionales como mangueras tienen garantía de un año.

Los filtros de bloque de carbón sólido Multi-Pure, están garantizados a defectos de material y manufactura bajo uso de cuidado normal. La capacidad del filtro de reemplazo varía dependiendo de la cantidad de impurezas del agua a procesar. Para óptimo resultado, es esencial que el Filtro de Carbón Sólido sea reemplazado una vez al año, o cuando haya alcanzado su capacidad límite, lo que suceda primero.

Excepto lo mencionado arriba, Multi-Pure Corporation no otorga garantías adicionales, directas o indirectas, presentadas bajo ley o bajo algún otro medio, incluyendo sin limitación alguna, las garantías presentadas por mercancía por algún propósito en particular, a cualquier persona. Esta garantía limitada no deberá ser alterada o extendida, excepto por Multi-Pure Corporation. La Reparación o reemplazo bajo el uso de esta garantía es exclusivo. Bajo ninguna circunstancia, Multi-Pure Corporation será responsable de incidentes o daños a consecuencia de negligencia de manufactura, incluyendo sin excepción daños por falta de uso, daños de propiedad, o algún otro daño monetario.

La Garantía de los Sistemas de Agua es válida únicamente si los sistemas son operados como aquí indicamos.

X. Certificación

Sistemas de Agua Multi-Pure Funcionamiento del Producto Probado y Certificados



Los Sistemas de Agua Multi-Pure han sido probados y certificados por NSF International de acuerdo a los estándares NSF/ANSI 42 y 53 para la reducción de contaminantes específicos considerados una amenaza para la salud.

Estándar 42, Efectos Estéticos

Sistema probado y certificado por NSF International bajo Estándar NSF/ANSI 42 para la reducción de:

- Cloramina
- Clorina sabor y olor
- Nominal Particulate reducción, clase I

Estándar 53, Efectos de Salud

Sistema probado y certificado por NSF International bajo Estándar NSF/ANSI 53 para la reducción de:

Asbestos	Chlordane
Quistes	Plomo
Mercurio	MTBE
PCB	Toxaphene
Turbiedad	VOC (listados abajo)

Químicos Volátiles Orgánicos(VOC) incluye:

Desinfección por Productos

chloropicrin
haloacetone nitriles (HAN):
bromochloroacetonitrile
dibromoacetonitrile
dichloroacetonitrile
trichloroacetonitrile
haloketones (HK):
1,1-dichloro-2-Propanone
1,1-trichloro-2-Propanone
trihalomethanes (THMs;
TTHMs):
bromodichloromethane
bromoform
chloroform
dibromochloromethane
tribromoacetic acid

Químicos

benzene
carbon tetrachloride
chlorobenzene
1,2-dichloroethane
1,1-dichloroethylene
cis-1,2-dichloroethylene
1,2-dichloropropane
cis-1,3-dichloropropylene
ethylbenzene
hexachlorobutadiene
hexachlorocyclopentadiene
simazine
styrene
1,1,2,2-tetrachloroethane
tetrachloroethylene
toluene
trans-1,2-dichloroethylene
1,2,4-trichlorobenzene
1,1,1-trichloroethane
1,1,2-trichloroethane
trichloroethylene
xylenes (total)

Herbicidas

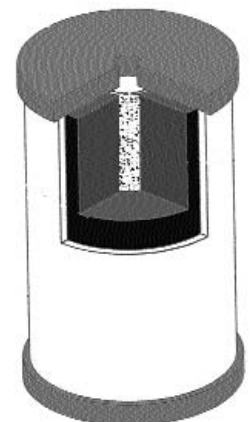
alachlor
atrazine
2,4-D
dinoseb
pentachlorophenol
2,4,5-TP (silvex)

Pesticidas

carbofuran
dibromochloropropane (DBCP)
o-dichlorobenzene
p-dichlorobenzene
endrin
ethylene dibromide (EDB)
heptachlor
heptachlor epoxide
lindane
methoxychlor

La capacidad del filtro es 750 galones, aproximadamente un año dependiendo de las condiciones de su agua local.

Reclamos por la capacidad del filtro no son aplicables debido a la variación de la filtración mecánica por la calidad y cantidad de materia física que se encuentra en el agua.





Hoja de Funcionamiento

Los Sistemas de Agua Multi-Pure han sido probados y certificados bajo los Estándares NSF/ANSI Nos. 53 como aquí se muestra. La concentración de las sustancias, fue reducida a menor o igual que al límite permisible que sale del agua, como se especifica en NSF/ANSI 53, Efectos de Salud.



Para Modelos Nos. MPAD y MPADC

Substance	Percent Reduction**	Influent challenge concentration (mg/L unless specified)	Maximum permissible product water concentration (mg/L unless specified)
ALACHLOR*	>98%	0.05	0.001
ASBESTOS	>99.9%	10 ⁷ to 10 ⁸ fibers/L; fibers greater than 10 micrometers in length	99% reduction requirement
ATRAZINE*	>97%	0.1	0.003
BENZENE*	>99%	0.081	0.001
BROMODICHLOROMETHANE (TTHM)*	>99.8%	0.300 +/- 0.30	0.015
BROMOFORM (TTHM)*	>99.8%	0.300 +/- 0.30	0.015
CARBOFURAN (Furadan)*	>99%	0.19	0.001
CARBON TETRACHLORIDE*	98%	0.078	0.0018
CHLORDANE	>99.5%	0.04 +/-10%	0.002
CHLOROBENZENE (Monochlorobenzene)*	>99%	0.077	0.001
CHLOROPICRIN*	99%	0.015	0.0002
CHLOROFORM (TTHM)* (surrogate chemical)	>99.8%	0.300 +/- 0.30	0.015
Cryptosporidium (CYST)	99.95%	minimum 50,000/mL	99.95%
CYST (Giardia; Cryptosporidium; Entamoeba; Toxoplasma)	99.95%	minimum 50,000/mL	99.95%
2, 4-D*	98%	0.110	0.0017
DBCP (see Dibromochloropropane)*	>99%	0.052	0.00002
1,2-DCA (see 1,2-DICHLOROETHANE)*	95%	0.088	0.0048
1,1-DCE (see 1,1-DICHLOROETHYLENE)*	>99%	0.083	0.001
DIBROMOCHLOROMETHANE (TTHM; Chlorodibromomethane)*	>99.8%	0.300 +/- 0.30	0.015
DIBROMOCHLOROPROPANE (DBCP)*	>99%	0.052	0.00002
o-DICHLOROBENZENE (1,2 Dichlorobenzene)*	>99%	0.08	0.001
p-DICHLOROBENZENE (para-Dichlorobenzene)*	>98%	0.04	0.001
1,2-DICHLOROETHANE (1,2-DCA)*	95%	0.088	0.0048
1,1-DICHLOROETHYLENE (1,1-DCE)*	>99%	0.083	0.001
CIS-1,2-DICHLOROETHYLENE*	>99%	0.17	0.0005
TRANS-1,2- DICHLOROETHYLENE*	>99%	0.086	0.001
1,2-DICHLOROPROPANE (Propylene Dichloride)*	>99%	0.08	0.001
CIS-1,3- DICHLOROPROPYLENE*	>99%	0.079	0.001
DINOSEB*	99%	0.17	0.0002
EDB (see ETHYLENE DIBROMIDE)*	>99%	0.044	0.00002
ENDRIN*	99%	0.053	0.00059
Entamoeba (see CYSTS)	99.95%	minimum 50,000/mL	99.95%
ETHYLBENZENE*	>99%	0.088	0.001
ETHYLENE DIBROMIDE (EDB)*	>99%	0.044	0.00002
Furadan (see CARBOFURAN)*	>99%	0.19	0.001

**Porcentajes de reducción reflejan el funcionamiento actual de los productos Multi-Pure analizados (a 200% de su capacidad, i.e. 1500 gallons). Porcentaje de reducción de VOCs* refleja lo permisible para los Volatile Organic Chemicals/Compounds permitidos por las Tablas. Cloroformo usado como sucedáneo para la reducción de VOC: el rango de reducción es >99.8% (a 200% de su capacidad).

Substance	Percent Reduction**	Influent challenge concentration (mg/L unless specified)	Maximum permissible product water concentration (mg/L unless specified)
Giardia Lamblia (see CYST)	>99.95%	minimum 50,000/mL	99.95%
HALOACETONITRILES (HAN)*			
BROMOCHLOROACETONITRILE	98%	0.022	0.0005
DIBROMOACETONITRILE	98%	0.024	0.0006
DICHLOROACETONITRILE	98%	0.0096	0.0002
TRICHLOROACETONITRILE	98%	0.015	0.0003
HALOKETONES (HK):*			
1,1-DICHLORO-2-PROPANONE	99%	0.0072	0.0001
1,1,1-TRICHLORO-2-PROPANONE	96%	0.0082	0.0003
HEPTACHLOR*	>99%	0.25	0.00001
HEPTACHLOR EPOXIDE*	98%	0.0107	0.0002
HEXACHLOROBUTADIENE (Perchlorobutadiene)*	>98%	0.044	0.001
HEXACHLOROCYCLOPENTADIENE*	>99%	0.060	0.000002
LEAD (pH 6.5)	>99.3%	0.15 +/- 10%	0.010
LEAD (pH 8.5)	>99.3%	0.15 +/- 10%	0.010
LINDANE*	>99%	0.055	0.00001
MERCURY (pH 6.5)	>99%	0.006 +/- 10%	0.002
MERCURY (pH 8.5)	>99%	0.006 +/- 10%	0.002
METHOXYCHLOR*	>99%	0.050	0.0001
Methylbenzene (see TOLUENE)*	>99%	0.078	0.001
Monochlorobenzene (see CHLOROENZENE)*	>99%	0.077	0.001
MTBE (methyl tert-butyl ether)	>96.6%	0.015 +/- 20%	0.005
POLYCHLORINATED BIPHENYLS (PCBs , Aroclor 1260)	>99.9%	0.01 +/- 10%	0.0005
PCE (see TETRACHLOROETHYLENE)*	>99%	0.081	0.001
PENTACHLOROPHENOL*	>99%	0.096	0.001
Perchlorobutadiene (see HEXACHLOROBUTADIENE)*	>98%	0.044	0.001
Propylene Dichloride (see 1,2 -DICHLOROPROPANE)*	>99%	0.080	0.001
SIMAZINE*	>97%	0.120	0.004
Silvex (see 2,4,5-TP)*	99%	0.270	0.0016
STYRENE (Vinylbenzene)*	>99%	0.15	0.0005
1,1,1-TCA (see 1,1,1 - TRICHLOROETHANE)*	95%	0.084	0.0046
TCE (see TRICHLOROETHYLENE)*	>99%	0.180	0.0010
1,1,2,2- TETRACHLOROETHANE*	>99%	0.081	0.001
TETRACHLOROETHYLENE*	>99%	0.081	0.001
TOLUENE (Methylbenzene)*	>99%	0.078	0.001
TOXAPHENE	>92.9%	0.015 +/- 10%	0.003
Toxoplasma (see CYSTS)	99.95%	minimum 50,000/mL	99.95%
2,4,5-TP (Silvex)*	99%	0.270	0.0016
TRIBROMOACETIC ACID*		0.042	0.001
1,2,4 TRICHLOROENZENE (Unsymtrichlorobenzene)*	>99%	0.160	0.0005
1,1,1-TRICHLOROETHANE (1,1,1-TCA)*	95%	0.084	0.0046
1,1,2-TRICHLOROETHANE*	>99%	0.150	0.0005
TRICHLOROETHYLENE (TCE)*	>99%	0.180	0.0010
TRIHALOMETHANES (TTHM) (Chloroform; Bromoform; Bromodichloromethane; Dibromochloromethane)	>99.8%	0.300 +/- 0.30	0.015
TURBIDITY	>99%	11 +/- 1 NTU	0.5 NTU
TRICHLOROENZENE)*	>99%	0.160	0.0005
Vinylbenzene (see STYRENE)*	>99%	0.150	0.0005
XYLENES (TOTAL)*	>99%	0.070	0.001

NSF/ANSI 42 - Efectos Estéticos

Los Sistemas han sido probados bajo Estándar NSF/ANSI 42 para la reducción de las siguientes sustancias. La concentración de las sustancias, fue reducida a menor o igual que al límite permisible que sale del agua.

Substance	Percent Reduction**	Influent challenge concentration (mg/L unless specified)	Maximum permissible product water concentration (mg/L unless specified)
CHLORAMINE as Aesthetic Effect (As Monochloramine)	>97%	3.0 mg/L +/- 10%	0.5 mg/L
CHLORINE as Aesthetic Effect	99%	2.0 Mg/L +/- 10%	> or = 50%
PARTICULATE , (Nominal Particulate Reduction, Class I, Particles 0.5 TO <1 UM	Class I > 99%	At Least 10,000 particles/mL	> or = 85%

Nota: Esto trata la Agencia de Protección al Medio Ambiente de los EEUU (EPA). Estas regulaciones se actualizan a nivel federal. Por consiguiente, la lista de MCLs será verificada y modificada cuando sea conveniente. Favor de ver la lista de certificaciones del producto en los folletos de venta.

NOTA:

1. Los Sistemas Multi-Pure han sido certificados por NSF International bajo los estándares ANSI/NSF Nos. 42 & 53.
2. Los Sistemas Multi-Pure han sido certificados por el Departamento de Salud de California para la reducción de contaminantes específicos aquí listados.
3. Cloroformo fue usado como un sustituto para demandas de reducción de VOCs. Los Sistemas Multi-Pure resultaron a >99.8% en reducción actual del cloroformo. El porcentaje de reducción permitido para VOCs de acuerdo a las Tablas del Estándar.
4. **No lo use con agua que no es segura microbiológicamente o de calidad desconocida sin adecuada desinfección antes o después del sistema. Los sistemas certificados para la reducción de quistes, pueden ser usados en agua desinfectada que pueda contener quistes filtrables.**
5. La vida del filtro varía en proporción a la cantidad de agua usada y cantidad de impurezas en ella. Para óptimos resultados, cambie el filtro como se indica: (a) anualmente; (b) cuando ha alcanzado su capacidad; (c) el flujo disminuye; (d) el filtro se satura con mal olor y sabor.
6. El envase de la unidad Aqua Dome Multi-Pure tiene garantía de por vida (Con prueba que el filtro ha sido cambiado por lo menos una vez al año). Accesorios exteriores y mangueras tienen garantía de un año. Favor de ver el Manual de Instalación para mayor información de la garantía.
7. Favor de ver el Manual de Instalación para procedimientos de operación e instalación.
8. De acuerdo a las normas del estado de New York, se recomienda que los usuarios analicen la calidad del agua para determinar sus necesidades antes de comprar un sistema. Favor de comparar los beneficios de Multi-Pure con tales necesidades.
9. Verifique con leyes y regulaciones locales de su estado.
10. Debido a que las pruebas de agua fueron efectuadas bajo condiciones estándares de laboratorio, los resultados pueden variar.
11. La lista de sustancias que el sistema reduce, no significa que tales sustancias se encuentren en toda agua potable.



Modelos Nos: MPAD
MPADC

Especificaciones de Operación	MPAD/ MPADC
Capacidad de servicio aproximado (5)	750 galones
Filtro de reemplazo/ Costo aproximado	CB6AD/\$60
Fluidez aproximada @ 60 psi	0.75 gpm
Máxima presión de agua	100 psi/7.0 kg/cm ²
Mínima presión de agua	30 psi/2.1 kg/cm ²
Temperatura de operación máxima	100°F/38°C sólo para agua fría

XII. Certificación de California

State of California
Department of Health Services
Water Treatment Device
Certificate Number
05 - 1736

Date Issued: October 20, 2005

Trademark/Model Designation

Multi-Pure MPAD
Multi-Pure MPADC

Replacement Element(s)

CB6AD
CB6AD

Manufacturer: Multi-Pure Drinking Water Systems

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity

Cysts
Turbidity

Inorganic/Radiological Contaminants

Asbestos
Lead
Mercury

Organic Contaminants

Chlordane
MTBE
PCB
Toxaphene
VOCs

Alachlor
Atrazine
Benzene
Carbofuran
Carbon Tetrachloride
Chlorobenzene
Chloropicrin
2,4-D
DBCP
o-Dichlorobenzene
p-Dichlorobenzene
1,2-Dichloroethane
1,1-Dichloroethylene
cis-1,2-Dichloroethylene
trans-1,2-Dichloroethylene
1,2-Dichloropropane
cis-1,3-Dichloropropylene
Dinoseb

Endrin
Ethylbenzene
EDB
Haloacetonitriles (HAN)
Bromochloroacetonitrile
Dibromoacetonitrile
Dichloroacetonitrile
Trichloroacetonitrile
Haloketones (HK)
1,1-Dichloro-2-Propanone
1,1,1-Trichloro-2-Propanone
Heptachlor
Heptachlor Epoxide
Hexachlorobutadiene
Hexachlorocyclopentadiene
Lindane
Methoxychlor
Pentachlorophenol

Simazine
Styrene
1,1,2,2-Tetrachloroethane
Tetrachloroethylene
Toluene
2,4,5-TP (Silvex)
Tribromoacetic Acid
1,2,4-Trichlorobenzene
1,1,1-Trichloroethane
1,1,2-Trichloroethane
Trichloroethylene
Trihalomethanes (THMs)
Bromodichloromethane
Bromoform
Chloroform
Chlorodibromomethane
Xylenes

Rated Service Capacity: 750 gals

Rated Service Flow: 0.75 gpm

Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

XIII Problemas que pueda tener

Problema	Causa	Solución
Sabor/Olor (general)	El filtro de carbón se puede saturar de mal olor y sabor de los contaminantes que filtra.	Cambie el filtro.
Olor a huevo podrido	Signo del gas H ₂ S (hidrógeno sulfido) puede pasar en cualquier momento.	Se recomienda tener dos filtros de carbón a la mano. Cuando uno se satura de mal olor, retírelo y déjelo de cabeza (con el orificio abajo) sobre un papel o toalla. El gas se dispersará, puede reusar el filtro.
Olor y color extraño en el filtro	H ₂ S (hidrógeno sulfido) causado por hierro (color marrón), manganeso (negro), y/o descomposición de organismos pueden causar el olor a huevo podrido.	Cambiar el filtro es la única recomendación en este caso.
Color a "leche" en el agua	Presión de agua mayor que la normal puede causar burbujas creando un color blanco en el agua.	Para unidades arriba del lavadero, Abra la llave del agua y jale el botón negro para reducir la presión. Para unidades bajo el lavadero, modifique la presión del agua. Abra el grifo y deje correr el agua por unos minutos cuando cambia el filtro.
Poco flujo	Sólido: El filtro está diseñado a taparse cuando se llena de impurezas, disminuyendo el flujo de agua. Si esto ocurre, es momento de cambiar el filtro.	Se recomienda cambiar el filtro por lo menos una vez al año o cuando alcanza su capacidad límite. Lo que ocurra primero. Si la presión de agua es muy poca, modifíquela a 60 psi. Si otros grifos están abiertos, ciérrelos.
Goteo de agua del grifo	Necesita modificación de la presión de agua.	Unidades abajo del lavadero: Retire el manubrio del grifo (jale hacia arriba). Luego gire la pequeña t-bar a la mitad para asegurar el grifo.
Agua color negro	Residuos de carbón.	Deje correr el agua por 25 minutos para enjuagar el filtro.

Problemas de Mantenimiento

Lavando/desinfectando la unidad: Multi-Pure recomienda que no deje reposar agua por mucho tiempo en la unidad. Si no usa la unidad por más de 10 días, podría necesitar ser lavada/desinfectada antes de volver a usarla.

Para lavar una unidad que podría estar contaminada:

1. Cierre la llave de la unidad.
2. Retire la presión (si la unidad está bajo el lavadero) abriendo la unidad.
3. Retire y desheche el filtro usado.
4. Lave y enjuague el interior de la unidad.
5. Agregue de 5 a 7 gotas de lejía, como Clorox™ o Purex™ (5 ¼% sodium hypochlorite) a la parte inferior del envase.
6. Cierre la unidad sin el filtro de reemplazo.
7. Abra la llave de agua y deje que la unidad se llene de agua.
8. Déjelo por lo menos 30 minutos remojando.
 - a. Unidades sobre el lavadero: Cierre el surtido del grifo con un dedo y ponga la unidad de cabeza. Repita el procedimiento 2 ó 3 veces mientras se remoja por 30 minutos.
 - b. Unidades bajo el lavadero: Saque el surtidor del grifo y remójele con un cuarto de galón y 5 gotas de lejía por 30 minutos.
9. Después de remojado por 30 minutos, abra la unidad y enjuáguela.
10. Coloque el filtro nuevo siguiendo las instrucciones que acompañan al filtro.
11. Siga las instrucciones para cambiar el filtro y reconectar la unidad

Válvula divertidora con sarro: Normalmente causado por el calcio que se forma alrededor del tubo. Hay dos maneras de resolver este problema (con aceite vegetal o vinagre)

Aceite Vegetal (remojo con aceite vegetal una vez, no eliminará el sarro; será necesario repetir el procedimiento varias veces)

1. Desenrosque la válvula del grifo.
2. Ponga un poquito de aceite vegetal en el orificio.
3. Jale la válvula varias veces para generar la lubricación.
4. Reconecte la válvula en el grifo.

Vinagre (Utilizar vinagre para disolver depósitos minerales puede causar decoloración).

1. Desenrosque la válvula del grifo.
2. Remoje la válvula en vinagre por 10 minutos.
3. Enjuague y reconecte la válvula al grifo.

Si estos métodos no funcionan, puede ser necesario reemplazar la válvula. Llame al Departamento de Atención al Cliente de Multi-Pure al 800-622-9206 para asistencia.

Tubo con sarro (si no funciona correctamente)

1. Desenrosque la válvula del grifo
2. Presione el botón, si es fácil hacerlo, hay aire almacenado.
3. Reconecte la válvula en el grifo.

XIV. Preguntas y Respuestas

Pregunta	Respuesta	Comentarios
¿El bajo pH o ácido de agua puede afectar el filtro Multi-Pure?	No.	Los componentes de los minerales ácidos y alcalinos determinan el pH. Neutral es 7; menos de 7 es ácido; mayor 7 es alcalino.
¿Puede agua diodizada o suave tener algún efecto con el agua Multi-Pure?	No.	N/A
¿El sistema Multi-Pure puede conectarse a una máquina de hacer hielo?	Las unidades bajo el lavadero sí pueden conectarse a una máquina de hacer hielo o algún otro dispensador de agua al mismo tiempo que su lavadero.	Para hacer la conexión a su refrigerador al mismo tiempo que su lavadero, solicite un "ice-maker tee".
¿Puede usarse el sistema Multi-Pure durante una emergencia o cuando no haya agua?	Sí, usted puede usar su sistema de agua Multi-Pure durante una emergencia. CUIDADO, los sistemas Multi-Pure no son diseñados para ser usados con agua microbiológicamente insegura o desconocida calidad sin la previa desinfección adecuada.	Si la calidad de la fuente de agua es dudosa. Agregue ¼ c. de lejía por cada galón de agua; los sistemas Multi-Pure retirará la lejía del agua. Paquetes para succionar el agua portátiles están disponibles en Multi-Pure.
¿Qué es lo que causa partículas blancas en el agua Multi-Pure hervida o congelada?	Los minerales naturales en el agua Multi-Pure se solidifica cuando se congela, dando una apariencia de partículas blancas en el agua.	Los minerales naturales son beneficiosos para el organismo (en cantidades normales). Los minerales pueden ser eliminados por la tecnología de Osmosis Inversa, que Multi-Pure también ofrece.
¿Porqué los sistemas Multi-Pure reducen químicos volátiles orgánicos, pero no minerales?	Los minerales están totalmente disueltos en solución y no tienen tamaño específico, de manera que, los minerales pasan por el filtro sin cambiar.	Los materiales usados por los sistemas Multi-Pure son especialmente seleccionados por su habilidad de acción con contaminantes del agua, mas no con los minerales que son benéficos a la salud.
¿Debería el sedimento reducirse con un filtro regular primero?	En áreas con excesiva sedimentación, pre-filtración ayudará a extender la eficiencia de los filtros Multi-Pure, sin embargo, en la mayoría de las áreas no es necesario.	Los sistemas Multi-Pure contienen un triple filtro. El material visible de afuera del filtro es un pre-filtro que ayuda a detener las partículas más grandes.
¿Porqué las unidades con filtros de bloque de carbón compacto son más eficientes que las unidades con filtros de carbón granulado?	Los filtros de bloque de carbón compacto de Multi-Pure son densos causando que las mínimas partículas se detengan, reduciendo una gran gama de contaminantes que atentan la salud (vea Sección 3), así mismo adsorbe mal olor y sabor.	La Asociación de Calidad del Agua indica que "un filtro de carbón activado sólido puede reducir las partículas pequeñas, así como mal olor y sabor". Sólo los filtros con pre-capa y bloque de carbón sólido tienen una filtración mecánica de 0.5 de micrón.
¿Cuál es la diferencia entre un "suavizador de agua" y los sistemas Multi-Pure?	Los suavizadores no son diseñados para filtrar agua potable; son diseñados para cambiar la dureza del agua. Los suavizadores ponen sodio al agua en reemplazo de iones de magnesio y calcio. Los sistemas Multi-Pure no eliminan minerales disueltos, el pH no cambia. Los minerales naturales del agua son considerados buenos para la salud.	Los suavizadores son buenos para el agua que se utiliza en la lavandería o calentadores. Sin embargo, no se recomienda regar las plantas con agua suavizada. Se recomienda que use un sistema de agua Multi-Pure.
¿Los sistemas Multi-Pure pueden ser usados con agua no tratada?	Si la fuente de agua es dudosa, se recomienda desinfectarla antes. Agregue ¼ c. de lejía por cada galón de agua; los sistemas Multi-Pure filtrará la lejía. Consulte su agencia de agua pública para asistencia en adecuado tratamiento del agua.	Los sistemas Multi-Pure son diseñados para ser usados en agua tratada; no son diseñados para ser usados con agua microbiológicamente insegura o desconocida calidad sin la previa desinfección adecuada. Los sistemas diseñados a reducir quistes, pueden ser usados en agua que pueda tener quistes filtrables.

Para instrucciones en Inglés, favor de voltear el manual.

Cambie su filtro por lo menos una vez al año, o antes si es necesario.

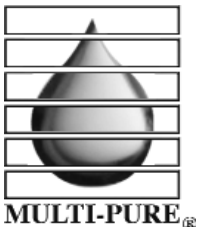
Date of Installation: _____ <i>Fecha de Instalación</i>
Unit Model Number: _____ <i>Tipo de Unidad</i>
Filter Type: _____ <i>Tipo de Filtro</i>
Dates of Filter Change / <i>Fechas de Cambio del Filtro</i>

Para comprar filtros de reemplazo

Llame al 1-800-622-9208

ó

www.multipure.com/rf.htm



Multi-Pure Corporation

Las Vegas Technology Center

7251 Cathedral Rock Drive

Las Vegas, NV 89128

800-622-9206

Dirección electrónica: headquarters@multipure.com

www.multipure.com